



# "Globalization through Bi-lingual Campus: A **POSTECH** EXPERIENCE"

## 2011. 02. 22

## Prof. Euiho Suh

Chair, Globalization and University Evaluation Committees

(Dean of International Affairs)

**Pohang University of Science and Technology** 



# **Globalization in Universities: Asia**





## **Globalization in General**

Globalization (internationalization, globalization, global standard)

An ongoing process by which international and multi-cultural components have become integrated for purpose, function, and delivery of higher education

(Observatory on borderless higher education, UK, 2007)

Objectives of Globalization in universities

- Acquisition of global knowledge and enhancing knowledge production capacity
- Production of knowledge, skills and reinforcement
- Achievement of global reputation
- Improvement of quality of academic works
- Recruitment of top students and faculty
- Development of new curriculums

## POSTECH

## **Current Status of Globalization in Asian Universities**

(Source : University Education No. 153, 2008)

## Japan

- Waseda University
  - "Second Establishment Project"
  - ✓ Strengthen English Education
    - Improve English Presentation, Reading Comprehension, Communication skills

## Singapore

- WCU(World Class Universities) Project
  - ✓ Attract foreign prestigious Universities (Wharton School, Johns Hopkins, MIT, and etc)
  - Three Singapore universities are placed among the top 100 in the world (Singapore Nation U, Nanyang Technological U, Singapore Management U)

## China

- Creation of an elite consortium known as "China's Ivy League"
  - ✓ Promote "On-campus bilingual" to recruit foreign students
- Malaysia
  - Twinning Program



# **Globalization in Universities: Korea**





## **Globalization Trends of Korean Universities**

## Top 30 Universities in Korea

(Source : JoongAng Daily)

	2006	2010	Increment
Int'l Faculty Ratio	10.50	15.62	48.8%
Int'l Students Ratio	2.25	4.55	102.2%
Outbound Exchange Students Ratio	1.08	2.05	89.8%
Inbound Exchange Students Ratio	1.73	3.54	104.6%
English Lecture Ratio	7.17	21.85	204.7%

- All values in the index have been increasing  $\rightarrow$  Globalization in progress
- Globalization Endeavors of Universities in Korea
  - Increase of International Relation Offices
  - Increase of Branch Office or Branch Campus
  - Increase of International Education Programs
  - Increase of English classes



# "Official English" Movement: Korea





## **"Official English" Movement**

Concept (Source: Center for Free Enterprise report, 2008. 12. 19)

- Communicativeness: Being able to communicate in English Ex. Germany
- De facto: English is commonly used in the nation Ex. Thailand
- De Jure: English is an official language in public Ex. Canada

Significance

- Increasing importance of English
  - Overwhelming position as the international language
- Improvement of Nation's competitiveness
  - The strong correlation between the ratio of English speakers in nation and nation's competitiveness
- Controversy on "Official English" Movement in Korea
  - ✓ Approximately equal approval ratings (36.3%) and opposition ratings (37.3%)

(Source: Pressian News, 2005-10-04)



## Current Status – Government (1/2)

Mandatory English Education since the 3rd grade in elementary school (Source: Ministry of Education & Human Resources Development Official Announcement 2004-85, 2004. 11. 26)

- Construction of English-speaking Villages as the auxiliary education facilities (21 facilities) (Source: Center for Free Enterprise report, 2008. 12. 19)
- Incheon English City Project
  - Building Incheon where English is commonly used
  - Period: 2007~2020
  - Investment: Total 200 billion won
    - Public foreign language education innovation: 170 billion won
    - Building Infrastructure: 17.6 billion won
    - Improving citizens' English competency: 6.9 billion won
    - ✓ Leading public sectors: 6.1 billion won



## Current Status – Government (2/2)

- Jeju Bilingual Jeju Project
  - Building Jeju where English is commonly used
  - Period: 2008~2020
  - Training people who can use English commonly
    - ✓ More than 1,000 public officers in 2013
    - ✓ 60,000 citizens in 2020
  - Building Jeju Global Education City
    - International school
    - English education center
    - ✓ Foreign education institutions and etc.
  - Investment: Total 857 billion won
    - ✓ Building Infrastructure: 821 billion won (Including Jeju Global Education City)
    - Leading public sectors: 25.1 billion won
    - ✓ Improving citizens' English competency: 10.9 billion won



## **Current Status – Business**

- **LG Electronics** (Source: Center for Free Enterprise report, 2008. 12. 19)
  - Bilingual Corporation Project since 2004 (End in 2010.11)
  - Plans for Bilingual Corporation
    - Firm-wide Data and Information must be written in English
    - Conferences with foreigners must be conducted in English
    - ✓ Official communication with foreign branches must be conducted in English
  - Designated staff and part-time staff for Bilingual support
  - Increase of English Tests for new employees
- JP-Morgan Seoul Branch
  - All official documents and internal email must be written in English
  - Subsidy up to \$3,000 per person for English lessons



## **Current Status – Universities**

## "Official English" Movement of Universities in Korea

(Source: Chosun Daily, 2010. 03. 02)

University	Official English Movement	
POSTECH	Declared Bilingual Campus in March 2010 as part of a 3-year globalization plan	
Catholic U	Mandatory requirement to live 2 months in a Bilingual dormitory for incoming freshmen	
KyoungWon U	4-6 weeks English Concentration Camp for incoming freshmen	
GIST	Mandatory English class requirement for incoming freshmen	
MyoungJi U	Establishment of Global Café, and English Floor	
SungKyunKwan U	100% International Languages used in International Center	
UNIST	Bilingual Campus by 2012	
YonSei U	Opening of a SongDo International Campus - Bilingual Campus	
SNU, Sogang U	Movement to establish International Campus	



# **POSTECH's 3-Year Globalization Project**



## **POSTECH Overview**

Pohang Pohang Technopark Accelerator Laboratory

> Faculty Apartments

> > POSTECH Biotechnoloty

Center

e-Joon Parl

tital Librar

Student Dormitory and Apartments

POSCO International

Main Campus

search Institute

## <u>POSTECH</u>

Founded: Dec. 3, 1986

Land: 1,731,759m<sup>2</sup>

Buildings: 423,758m<sup>2</sup>

Students: 3,062 Undergraduate 1,323 Graduate 1,739

Faculty: 651 Tenure track: 248 Non-tenure track: 403

> Researchers: 746 Post-doctoral: 196

> > Staff: 243

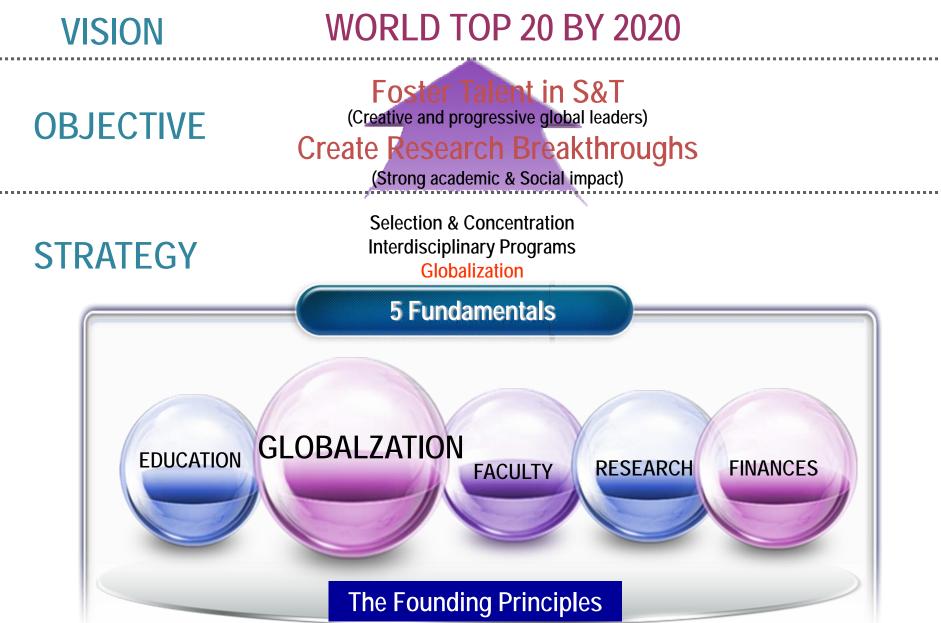
(As of November 2010)

Pohang Institute of Intelligent Robotics Institute of Ferrous

14/34

## **POSTECH VISION 2020**







## **POSTECH 3-Year Globalization Project**



**※ 2009 QS-The Times Rankings top 50 : Tsinghua U, NYU, Peking U, Boston U, U of Copenhagen, U of Amsterdam, etc** 

#### 16/34



# **Establishment Bilingual Campus**





## **Establishment Bilingual Campus (1/8)**

Objective : To provide an Education/Research Environment Suitable for Int'l Members of the University through Conducting All Official Activities in Both Korean and English

- Appoint and operate Bilingual officers in each department/administrative team
- Declare Bilingual Campus on March 2, 2010 (at the Matriculation Ceremony) with "Global Bi-lingual Campus" banners hung over the campus all year round
- Recruit bi-lingual faculty and staff (compulsory)



Bilingual Campus Declaration



## **Establishment Bilingual Campus (2/8)**

- Translation of Major administrative documents and official documents to English
  - Offering proofreading and translation services
  - Providing faculty handbook, and academic handbook in English
  - Uploading major English document samples

## Enforcement of Teaching in English

- 100% of major/basic undergraduate and all graduate courses to be taught in English starting 2010
- Offering programs in English lecture teaching method
- Operation of English clinic







## **Establishment Bilingual Campus (3/8)**

- Proposal of Global village for foreigners
  - Proposed Area : The area around Daee-Dong and Jigok-Dong including Pohang City hall and POSTECH
  - Tentative Plans
    - Establishment of multi-culture street
    - Selection and Promotion of Bilingual restaurants
      Fusion Foods, Bilingual Menu
    - Construction of multi-national street signs for Foreigner's convenience





20/34



## **Establishment Bilingual Campus (4/8)**

Document Translation Support System



## **EES: Express English Service**

El El Caster Cas	
거시자 : 서익호/전임교원/산업경영공학과/포항공과대학교 거시관 : EES(Express English Service) 제목 : [답변 ]질문: 교직원상조회 회원운영 안내(Announcement on operating of faculty society) 맞나요	<b>작성일시 :</b> 2010/05/03 23:58:51 <b>게시기한 :</b> 영구게시 2 ?
교직원 상조회 만일 교수, 직원 모두 포함하면Faculty-Staff Benefit 만일 직원만 포함되면 Staff Benefit Society 로 번역	
따라서 "교직원상조회 회원운영 안내" 는 다음과 같이 번역이 가능합니다.	
(직원만 회원이라고 가정하면) Amendment of Membership Eligibility of Staff Benefit Society	
(교수, 직원 모두 회원이랴면) Amendment of Membership Eligibility of Faculty-Staff Benefit Society	
직역하면 <u>회원자격 변경 안내</u> 가 되겠습니다.	
원본 메시지 게시자 : Anonym 게시일 : 2010년 05월 03일 22:43 제 목 : 질문: 교직원상조회 회원운영 안내(Announcement on operating of faculty societ	ty) 맞나요 ?
교직원상조회 회원운영 안내(Announcement on operating of faculty soc	iety)
위의 번역이 교내회보에 올라와 있는데 이것이 맞는 번역인가요 ?	
잘못된 번역으로 보입니다.	



## **Establishment Bilingual Campus (5/8)**

- Example of Bilingual Campus at POSTECH
  - Dormitory for International Cultural Exchange(DICE)

From the first day on, I made friends who helped me out with the very basics I needed in a foreign country with a culture quite unfamiliar to me at that time. Thanks to DICE, I had a place to feel welcome and safe from the first day during my stay in Korea and because of that allowing me to experience Korean culture and customs more intensively I am very grateful I could stay in the Dormitory for International Cultural Exchange, it contributed a great deal to my urge to visiting Korea again someday.



Konrad Trenkler

For a foreign student studying at POSTECH, adjusting to the Korean working life and culture can be rather daunting at first as it is often remarkably different from what they are used to in their home countries. Without the support of DICE, my experience in Korea would not have been so memorable. One of the key features of DICE that makes it work so well is the sense of community it creates amongst it's members, be they foreign or Korean, male or female.





Rohan Ahmad Swinburne University of Technology, Australia



## **Establishment Bilingual Campus (6/8)**

## Bilingual Campus Implementation Area

		Areas	Applicable Areas	Details	Office in Charge	
1	1 Lectures		All undergraduate major courses and all graduate lectures are given in English	Starting in the Spring Semester of 2010, all undergraduate major courses and all graduate lectures will be given in English. Classes requiring additional time for English preparation may be given in English from the Fall of 2010 with the permission of the Department Head	Office of Academic Records /Academic Departments	
2	2 Theses/Dissertations		All undergraduate and graduate theses should be written in English	The English thesis requirement for BS and MS degrees is applicable starting with students graduating in Feb, 2011		
3	Seminars		Seminars should be given in English when attended by foreigners.	Exceptions may be made for guest speakers		
		Campus-wide faculty meetings	In English	Agendas and minutes: both in Korean and English	Office of Academic Affairs	
4	Meetings	Department faculty meetings		Agendas and minutes: both in Korean		
			Deans and Chairs meetings	In English when attended by foreigners	and English when attended by foreigners	Staff in charge of each meeting
		Committee meetings				
		Online		Postings on the POVIS notice board		
5	Announce- ments	Offline	Both in Korean and English		Offices in charge	
	Banners				Ŭ Ŭ	
6	For	ms/brochures	Both in Korean and English when used by foreigners	Includes intra-/inter-office documents	Offices in charge	
7		ts and functions ion/Commencement)	Both in Korean and English (with closed captions)	Other events should be held in English when attended by foreigners	Offices in charge	



## **Establishment Bilingual Campus (8/8)**

## Bilingual Campus Implementation Regulation

#### Article I (Objective):

-to create a bilingual campus where international members of the university can focus on their research/education without any language difficulties

- -to help students learn global trends and become global leaders in science and technology.
- -to establish guidelines and regulations for conducting all official activities in both Korean and English.

## Article II (Regulations): Specific rules and regulations are defined as hereunder and all members of the university must abide by these rules.

Clause 1 Lectures: all undergraduate major courses and graduate lectures should be taught in English

- Clause 2 Theses/dissertations : all undergraduate and graduate theses should be written in English
- **Clause 3 Seminars** : all seminars should be given in English when attended by foreigners, but when an invited lecturer is from outside the university, it can be exceptional.

#### Clause 4 Meetings :

- 4-1 The spoken language at meetings should be English when attended by foreigners.
  - Agendas and minutes of the meetings must be written both in Korean and English
- 4-2 All faculty meetings must be conducted in English. Agendas and minutes of the meetings must be written both in Korean and English

#### **Clause 5 Announcements:**

- 5-1 All online postings must be written both in Korean and English.
- 5-2 All ofline announcements for international members must be written in English.

Clause 6 All other forms and administrative documents must be written both in Korean and English.

#### **Supplementary Provision**

Above regulations will be effective from the date authorized by the President of the University.

#### 24/34



# International Scholar and Student Services (ISSS)





## **ISSS Center (1/2)**

## ISSS Center

- **Objective** : Assist and support International Scholar & Student
- Official Title : International Scholars and Students Services (ISSS)
- Location : POSCO International Center 1F Right Wing
- **Opening Date** : Oct 11, 2010
- Target of Service : International scholars and students
- Contents of Service

Invitation, settlement, visa services for international scholars & students Operation of volunteer programs supported by POSTECH Korean members Offering Korean culture/tour programs Publication of English brochures, support for group activities Operation of emergency hotline Supporting international academic conference

Responsible department : IRO



## **ISSS Center (2/2)**





# **International Networks & Overseas Offices**

- Hanoi Office
- Beijing Office





## 84 Partner Universities in 21 countries across the world

#### Australia (4)

The Australian National U U of Melbourne U of Newcastle U of New South Wales

#### Austria (1)

Technische Universität Graz

#### Canada (1)

U of Waterloo

#### China (13)

Fudan U Harbin Institute of Technology Nanjing U Northeastern U Peking U Shanghai Jiao Tong U Tsinghua U U of Electronic Science & Technology of China U of Science & Technology Beijing U of Science & Technology Beijing U of Science & Technology of China Xian Jiaotong U Yanbian U of Science & Technology Zhejiang U

Denmark (1) Technical U of Denmark

Democratic People's Republic of Korea (1) Pyongyang U of Science and Technology

#### France (9)

École Centrale de Nantes École Nationale Supérieure des Mines de Paris École Nationale Supérieure d'ingénieurs de Caen École Polytechnique ENSEIRB-MATMECA Institut National des Sciences Appliquées de Lyon (INSA-Lyon) Université de Technologie de Belfort-Montbéliard Université de Technologie de Compiègne Université de Technologie de Troyes

#### Germany (7)

Dresden University of Technology Freie Universität Berlin Max Planck Gesellschaft RWTH Aachen Technische Universität Berlin Technische Universität Braunschweig Technische Universität Kaiserslautern

#### India (2)

Indian Institute of Technology, Delhi Indian Institute of Technology, Madras

Italy (1) Politechnico di Torino

#### Japan (9)

Akita U Kyoto U Kyushu U RIKEN Spring-8 Center Ritsumeikan Asia Pacific U Ritsumeikan U Tohoku U Tokyo Institute of Technology Toyota Technological Institute

New Zealand (1)

U of Auckland

Norway (1) Norwegian U of Science and Technology(NTNU)

#### Russia (5)

Moscow Engineering Physics Institute Moscow State U St. Petersburg Electrotechnical U The Joint Institute of Nuclear Research St. Petersburg State Polytechnical U

#### Slovakia (1)

Slovak U of Technology in Bratislava

#### Switzerland (1)

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

#### Taiwan (4)

National Cheng Kung U National Chiao Tung U National Tsing Hua U National Taiwan U

Thailand (1) Suranaree U of Technology

#### United Kingdom (2)

Imperial College of Science, Technology & Medicine U of Birmingham

#### **United States (13)**

Carnegie Mellon Ú U of California, Berkeley U of California, Davis U of California, Merced U of Maryland, College Park U of Minnesota, Twin Cities California Institute of Technology U of Illinois at Urbana-Champaign Princeton Plasma Physics Laboratory Rensselaer Polytechnic University Rutgers, The State U of New Jersey Syracuse U U of Washington, Seattle

#### Vietnam (6)

Hanoi U of Technology Hanoi U of Science (HUS), VNU U of Engineering and Technology(UET), VNU Hochiminh City U of Science (HCMUS) Hochiminh City U of Technology (HCMUT) Vietnamese Academy of Science and Technology





### Convenience at Overseas Agency

- Consult the admission in the local language
- The required documents for the applicants received on the Spot
- Possible to take ITP test in the relevant overseas agency



# **Internalization Effect on University Rankings**

- JoongAng Daily Rankings
- THES-Thomson Reuters University Rankings





## **Internalization Effect on University Rankings** - JoongAng Daily Rankings (1/2)

#### JoongAng Daily Rankings **Evaluation Criteria** 70 95 Education & Finance Education & Finance Research Research $\checkmark$ Internalization Internalization 70 Reputation Reputation 115

## **Indicator : Internalization**

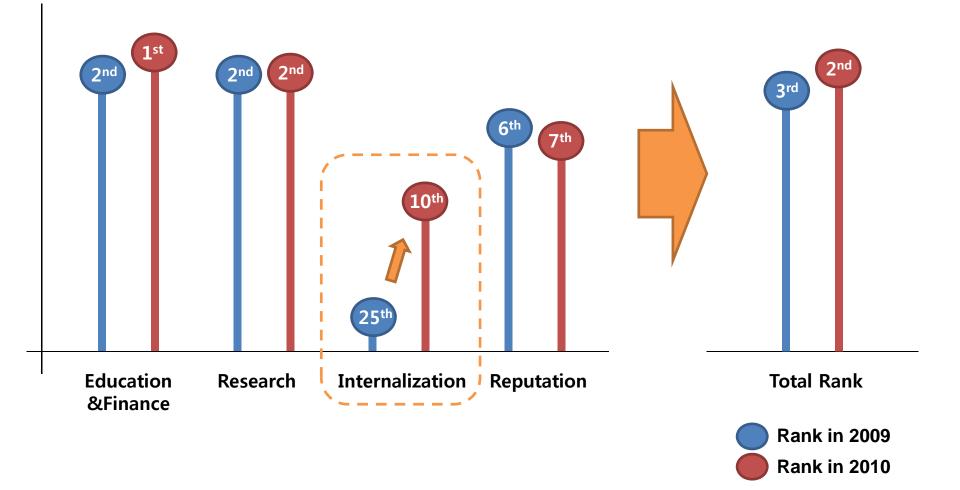
- Int'l Faculty Ratio
- Int'l Students Ratio
- Outbound Exchange Students Ratio
- Inbound Exchange Students Ratio
- English Lecture Ratio





## Internalization Effect on University Rankings - JoongAng Daily Rankings (2/2)

## Change of results according to internalization of POSTECH





THOMSON REUTERS

## **POSTECH 28th in the WORLD**

## The Times Higher Education & Thomson Reuters

World University Rankings

## POSTECH

## **28<sup>TH</sup> IN THE WORLD**

THES World University Rankings 2010

## The First Korean University in the Top 30

	E World University Rankir			
/orld Rank	Institution	Country	Overall score	
1	Harvard University	United States	96.1	
2	California Institute of Technology	United States	96	
3	Massachusetts Institute of Technology	United States	95.6	
6	University of Cambridge	United Kingdom	91.2	
6	University of Oxford	United Kingdom	91.2	
8	University of California Berkeley	United States	91.1	
9	Imperial College London	United Kingdom	90.6	
10	Yale University	United States	89.5	
15	Swiss Federal Institute of Technology Zurich	Switzerland	83.4	
26	University of Tokyo	Japan	75.6	
28	Pohang University of Science and Technology (POSTECH)	Republic of Korea	75.1	
33	University of Illinois - Urbana	United States	73	
34	National University of Singapore	Singapore	72.9	
36	University of Melbourne	Australia	71	
37	Peking University	China	70.7	
39	Ecole Polytechnique	France	69.5	



